МБУК «Межпоселенческая централизованная районная библиотека»

Дятьковского района Брянской области

Центральная библиотека

16+

М.Булгаков

«Мастер и Маргарита»

Выставка одной книги

Дятьково, 2021

М.Булгаков «Мастер и Маргарита»: Выставка одной книги/Сост. Е.Терехова. – Дятьковская центральная библиотека, 2021

©Дятьковская центральная библиотека.

МБУК «МЦРБ» Дятьковского района Брянской области

Содержание

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО М.А.Булгакова……4
ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ РОМАНА……7
СУДЬБЫ ГЕРОЕВ РОМАНА……9
Мастер……11
Маргарита……11
Воланд……12
Коровьев-Фагот……14
Кот Бегемот……14
Понтий Пилат……15
Иешуа……16
РУКОПИСИ НЕ ГОРЯТ……17
ЦИТАТЫ И АФОРИЗМЫ……18
ЭКРАНИЗАЦИИ……19
ТЕАТРАЛЬНЫЕ ПОСТАНОВКИ……20

Великая, непредсказуемая сила – время.

При жизни Булгакова вряд ли кому в голову пришло бы называть его «классиком». Первое, с чем писатель столкнулся после яркого, но кратковременного успеха в середине 20-х годов, было недоверие, хула, политические наветы, а в последние, наиболее плодотворные, десять лет его жизни – замалчивание и забвение.

В 60-е годы, во времена начальной посмертной славы Булгакова, считаясь с нараставшим его успехом у читателей, критика удостоила его включения в обширный ряд советских писателей 20-х годов, запечатлевших эпоху революции.

Однако, прошло ещё два десятилетия, и, по воле читательского большинства, Булгаков своенравно вышел из этого ряда и встал в ряд другой – старших богатырей русской литературы: Тургенева, Толстого, Чехова – и, вероятно, навсегда останется в нём. Здесь его законное место.

Ныне фигура Михаила Булгакова рисуется много яснее и объёмнее, чем раньше, но от этого она не становится менее привлекательной. Книги его завоёвывают внимание новых поколений читателей.

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО

Михаил Афанасьевич Булгаков – известный русский писатель советского периода, драматург, театральный режиссёр. Автор романов, повестей и рассказов, пьес, киносценариев, множества фельетонов. Самые известные и любимые произведения Булгакова: пьесы «Зойкина квартира», «Дни Турбиных», сатирический рассказ «Дьяволиада», повести «Роковые яйца», «Собачье сердце», роман «Белая гвардия». Вершиной творчества писателя стал роман «Мастер и Маргарита».

Он родился 15 мая 1891 года в Киеве. Картины родного города, традиции рода, семьи стали для него первыми важными жизненными впечатлениями. Златокупольный, тонущий в садах Киев с Владимирской горкой над Днепром – «мать городов русских», где как бы сошлись юг и север, песенная народность и столичная культура, Украина и Россия, – остался навсегда для Булгакова притягательнейшим местом на земле.

Михаил был первенцем в большой семье преподавателя Духовной академии Афанасия Ивановича Булгакова. Мать, Варвара Михайловна, в молодости была учительницей.

Деды писателя и по матери, и по отцу принадлежали к церковному сословию.

Родовые корни Булгакова уходят в Орловскую землю: здесь плодородный для русского гения пласт национальных традиций, неиспорченного родникового слова, которое сформировало талант Тургенева, Лескова, Бунина.

Отец писателя был человеком учёным, историком церкви. Булгаков сохранил о нём благодарную уважительную память как о вечном труженике. И кто знает, сколько раз вспоминал Булгаков отца, работая над страницами о Христе в своём последнем, «закатном», романе.

Михаил не слишком радовал близких своими гимназическими успехами (он окончил Первую Киевскую гимназию. Насмешливый юноша с острым складом ума, смущавший своими экспромтами, шутками и розыгрышами

соседей и родственников, обладал тайным лиризмом души и острым любопытством к людям. Сочинять он стал, по свидетельству близких, рано и ещё без расчёта печататься – небольшие рассказы, сатирические стихи, драматические сценки.

Ускоренным выпуском закончив университет, Булгаков работает в прифронтовых госпиталях первой мировой войны, а затем в земских больницах в Смоленской губернии. Пытается заняться врачебной практикой в охваченном атмосферой гражданской войны Киеве. Тогда же, в 1919 году, по его собственным словам, последовательно призывался на службу в качестве врача всеми властями, занимавшими город. С частями деникинской армии попадает на Северный Кавказ. Первые его литературные публикации в газетах Грозного и Владикавказа относятся как раз к концу 1919 и началу 1920 годов.

В 1920-1921 годах Булгаков окончательно понял, что он прежде всего литератор. Литератор по призванию, по склонностям, по «составу крови».

В 1921 году Михаил Булгаков переезжает в Москву и поступает секретарем на службу в Главполитпросвет при Наркомпросе, которым руководит Н.К. Крупская, жена В.И. Ленина. В 1921 году после расформирования отдела сотрудничает с газетами «Гудок», «Рабочий» и журналами «Красный журнал для всех», «Медицинский работник», «Россия». В 1922 -1923 годах пишет и публикует «Записки на манжетах», участвует в литературных кружках «Зеленая лампа», «Никитинские субботники».

В 1926 году с большим успехом была поставлена пьеса «Дни Турбиных» во МХАТе, разрешенная по личному указанию И.Сталина. В театре им. Е.Вахтангова с большим успехом состоялась премьера пьесы «Зойкина квартира», которая шла с 1926 по 1929 годы. М. Булгаков переезжает в Ленинград, там встречается с Анной Ахматовой и Евгением Замятиным и несколько раз вызывается на допросы в ОГПУ по поводу своего

литературного творчества. Советская пресса интенсивно ругает творчество Михаила Булгакова.

В 1927 году написана пьеса «Бег».

В 1929 году произведения М. Булгакова перестали печататься, пьесы были запрещены к постановке. Тогда 28 марта 1930 года он написал письмо советскому правительству с просьбой либо дать право эмигрировать, либо предоставить возможность работать во МХАТе в Москве. 18 апреля 1930 года Булгакову позвонил И. Сталин и порекомендовал обратиться во МХАТ с просьбой о зачислении.

1930–1936-е годы Михаил Булгаков работал во МХАТе в Москве режиссером-ассистентом. События тех лет были описаны в «Записках покойника» - «Театральном романе». В 1932 году лично И. Сталиным была разрешена постановка «Дней Турбиных» только во МХАТе.

В 1934 Михаил Булгаков был принят в Советский союз писателей и завершил первый вариант романа «Мастер и Маргарита».

В 1936 году в «Правде» была напечатана разгромная статья о «фальшивой, реакционной и негодной» пьесе «Кабала святош», которую репетировали пять лет во МХАТе. Михаил Булгаков перешел работать в Большой театр как переводчик и либреттист.

В 1939 году написал пьесу «Батум» об И. Сталине. Во время ее постановки пришла телеграмма об отмене спектакля. Началось резкое ухудшение здоровья Михаила Булгакова. Был диагностирован гипертонический нефросклероз, стало падать зрение, и писатель снова начал употреблять морфий. В это время он диктовал жене последние варианты романа «Мастер и Маргарита». Жена оформляет доверенность на ведение всех дел

мужа. Роман «Мастер и Маргарита» был опубликован только в 1966 году и принес мировую известность писателю.

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ РОМАНА

«Мастер и Маргарита» – роман Михаила Афанасьевича Булгакова, работа над которым началась в декабре 1928 года и продолжалась вплоть до смерти писателя в 1940 году. Последние вставки в роман он диктовал жене в феврале 1940 года, за три недели до смерти. Он писал «Мастера и Маргариту» в общей сложности более десяти лет, поправляя и переделывая написанное, на долгие месяцы оставляя рукопись и вновь возвращаясь к ней. Этот роман был книгой, с которой он не в силах был расстаться, – роман-судьба, роман-завещание.

Весной 1930 года Булгаков сжёг первую редакцию романа; причиной, толкнувшей его на этот шаг, стал документ, полученный из Главреперткома, в котором говорилось, что новая пьеса Михаила Афанасьевича — «Кабала святош» — «к представлению не разрешена». В письме советскому правительству, отправленном через десять дней после уничтожения рукописи, Михаил Афанасьевич упоминал, в частности, о том, что «лично, своими руками, бросил в печку черновик романа о дьяволе». Булгаков, по словам Лидии Яновской, «любил огонь»; в одном из писем он сообщал: «Печка давно уже стала моей излюбленной редакцией. Мне нравится она за то, что она, ничего не бракуя, одинаково охотно поглощает и квитанции из прачечной, и начала писем, и даже, о позор, позор, стихи!»

Основательная работа над произведением началась через два года; свидетельством того, насколько важной была она для Булгакова, является авторская реплика, обнаруженная на одном из листков: «Помоги, Господи, написать роман». Теперь среди персонажей появились и «трагические герои — Маргарита и её спутник», который вначале именовался Поэтом, затем был назван Фаустом и, наконец, перевоплотился в Мастера. О своей

увлечённости сюжетом Булгаков рассказывал в письме Викентию Вересаеву: «Уже в Ленинграде и теперь здесь, задыхаясь в моих комнатёнках, я стал марать страницу за страницей наново тот свой уничтоженный три года назад роман. Зачем? Не знаю. Я тешу себя сам! Пусть упадёт в Лету!» Окончательное название — «Мастер и Маргарита» — закрепилось, судя по дневникам Елены Сергеевны Булгаковой, в 1937 году.

Зимой 1940 года самочувствие Михаила Афанасьевича резко ухудшилось. Писатель уже не вставал с постели, однако продолжал работать; его жена в те дни отмечала в дневнике: «Миша, сколько хватает сил, правит роман, я переписываю». По воспоминаниям Елены Сергеевны, в конце зимы 1940 года Михаил Афанасьевич почти утратил возможность диктовать, однако по-прежнему пытался редактировать рукопись. Последняя авторская правка была внесена 13 февраля в главу о Маргарите, наблюдающей за похоронами Берлиоза, и звучала как предчувствие: «Так это, стало быть, литераторы за гробом идут?»

Первая публикация произведения в сокращённом виде была осуществлена лишь в 1966-1967 годах в журнале «Москва», книжный вариант без купюр увидел свет в 1973 году (издательство «Художественная литература»).

СУДЬБЫ ГЕРОЕВ РОМАНА

Действие романа начинается в один из майских дней, когда два московских литератора — председатель правления МАССОЛИТа Михаил Александрович Берлиоз и поэт Иван Бездомный — во время прогулки на Патриарших прудах встречают незнакомца, похожего на иностранца. Он включается в их разговор об Иисусе Христе и предрекает, что Берлиозу отрежет голову «русская женщина, комсомолка». Литераторы не знают, что перед ними Воланд — дьявол, прибывший в советскую столицу со своей

свитой: Фаготом-Коровьевым, Азазелло, котом Бегемотом и служанкой Геллой.

После гибели Берлиоза под колёсами трамвая Воланд поселяется в «нехорошей квартире» Михаила Александровича, расположенной по адресу Большая Садовая улица, 302-бис. Сатана и его помощники устраивают в Москве череду розыгрышей и мистификаций. Для Ивана Бездомного встреча с Воландом и его приближёнными оборачивается душевным недугом: поэт становится пациентом психиатрической больницы. Там он знакомится с Мастером и узнаёт историю его романа о Понтии Пилате. Написав это произведение, автор столкнулся с миром столичной литературы, в котором отказы печатать сопровождались травлей в прессе и предложениями ударить по «пилатчине». Не выдержав давления, Мастер сжёг рукопись в камине; после ареста и череды испытаний он попал в дом скорби.

Для Маргариты — бездетной тридцатилетней жены очень крупного специалиста и тайной жены Мастера — исчезновение любимого становится драмой. Однажды она признаётся себе, что готова заложить душу дьяволу ради того, чтобы узнать, жив он или нет. Мысли измученной неведением женщины оказываются услышанными, и Азазелло вручает ей баночку с чудодейственным кремом. Маргарита превращается в ведьму и исполняет роль королевы на великом балу сатаны. Её заветная мечта осуществляется: Воланд устраивает встречу Мастера с возлюбленной и возвращает им рукопись сожжённого романа.

Произведение, написанное Мастером, своеобразный роман в романе, представляет собой историю, начавшуюся во дворце Ирода Великого. К прокуратору Иудеи Понтию Пилату приводят подследственного Иешуа Га-Ноцри, приговорённого Синедрионом к смерти за пренебрежительное отношение к власти кесаря. Беседуя с Иешуа, прокуратор понимает, что перед ним — бродячий философ; его взгляды на истину и мысли о том, что всякая власть является насилием над людьми, интересны Пилату, однако

спасти скитальца от казни он не может. Зная, что Иуда из Кириафа получил деньги за то, что разрешил арестовать Га-Ноцри в своём доме, прокуратор поручает начальнику тайной службы Афранию убить предателя.

Совмещение двух сюжетных линий происходит в заключительных главах. Воланду наносит визит ученик Иешуа Левий Матвей, который просит наградить Мастера и Маргариту покоем; эта просьба выполняется. Ночью Москву покидает группа летящих всадников; среди них не только мессир и его свита, но и автор романа о Понтии Пилате со своей возлюбленной.

Мастер

В процессе работы образ Мастера у Булгакова менялся. Сначала это был безымянный Поэт, в облике которого просматривались черты самого Михаила Афанасьевича. Позже в описании героя стало проявляться некоторое сходство с Гоголем. Наконец, в итоговом варианте возник герой, портретная узнаваемость которого, по словам Лидии Яновской, была сглажена и заретуширована: в больничную комнату Ивана Бездомного вошёл «бритый, темноволосый, с острым носом, встревоженными глазами… человек лет примерно тридцати восьми».

У героя нет имени — он просто Мастер. О его прошлом известно немного: он историк, после получения выигрыша в 100 000 рублей оставил службу в музее и сосредоточился на написании романа о Понтии Пилате.

Мы не видим лица Мастера. Зато, кажется, слышим биение его сердца.

Романная биография Мастера во многом совпадает с историей Михаила Афанасьевича, в образе булгаковского героя «немало личного, выстраданного»; Мариэтта Чудакова писала, что возлюбленный Маргариты — «это alter ego автора». В жизнеописании персонажа присутствуют и некоторые элементы из биографии Гоголя: так, эпизод с сожжённым романом Мастера — это не только булгаковское воспоминание о

собственном раннем черновике, сгоревшем в камине, но и отсылка к истории второго тома «Мёртвых душ», уничтоженного Николаем Васильевичем.

Маргарита

На создание образа Маргариты, по мнению исследователей, повлияли как литературные источники, так и реально существовавшие женщины, в том числе из окружения писателя. Назвав будущего Мастера в ранней редакции Фаустом, Булгаков затем отказался от идеи прямого указания на трагедию немецкого поэта, однако имя героини гётевского произведения (Гретхен-Маргарита) менять не стал. Работая над романом, Михаил Афанасьевич собирал и изучал материалы ещё о двух носительницах этого имени — Маргарите Наваррской и Маргарите де Валуа. Героиню романа Булгакова и Маргариту де Валуа сближает «дерзость в любви и решительность в поступках».

По словам Лидии Яновской, на Маргариту была похожа третья жена писателя, с которой Булгаков познакомился в 1929 году; их роднят даже такие детали, как «косящий разрез глаз» (у Елены Сергеевны) и «чуть косящая на один глаз ведьма» (героиня романа). Анна Ахматова, жившая в эвакуации в комнате, которую до неё занимала Елена Булгакова, в 1943 году посвятила своей «предшественнице» строчки: «В этой горнице колдунья / До меня жила одна: / Тень её ещё видна / Накануне новолунья». Согласно воспоминаниям Владимира Лакшина, в 1960-х годах, договорившись по телефону встретиться с Твардовским в редакции «Нового мира», Елена Сергеевна появилась в кабинете через несколько минут — «в весеннем чёрном пальто, в шляпке с лёгкой вуалью, изящная, красивая»; на вопрос, с помощью какого транспортного средства она столь быстро преодолела расстояние, Булгакова спокойно ответила: «На метле».

Булгаковская героиня горяча и безоглядна в своих чувствах, исследователи сравнивают всепоглощающую страсть Маргариты с преданностью Левия

Матвея по отношению к Иешуа, отмечая, что её любовь, «как жизнь, всеобъемлюща и, как жизнь, жива». Маргарита стала прекрасным, обобщённым и поэтическим образом Женщины, которая Любит…

Воланд

По словам Лидии Яновской, «литературная родословная» Воланда обширна и разнообразна, однако среди множества «предшественников» мессира выделяется Мефистофель. Отсылка к персонажу Гёте заявлена уже в эпиграфе в виде прямой цитаты из «Фауста»: «Я — часть той силы, что вечно хочет зла и вечно совершает благо». При этом исследователи отмечали, что первый импульс к созданию образа сатаны дало всё-таки другое произведение — речь идёт об опере Шарля Гуно «Фауст», которую Михаил Афанасьевич любил слушать со времён своего киевского детства.

Чёрные одежды мессира — это, по мнению Яновской, своеобразная перекличка с образом Мефистофеля, созданным Фёдором Шаляпиным. Обнаруживается заметное сходство героя и с тем мраморным Мефистофелем, что воплощён в камне скульптором Марком Антокольским. Он сидит высоко и на мир смотрит сверху, внимательно и равнодушно. В его лице — всезнание, скепсис, мысль.

Булгаковский дьявол — не искуситель и не предатель; он скорее игрок, которому окружающий мир служит сценой.

Создавая вместе со свитой фантасмагорические ситуации, герой, тем не менее, почти не оставляет после себя фатальных последствий; по замечанию литературоведа Игоря Сухих, единственным персонажем, которого дьявол наказывает смертью, является барон Майгель — «наушник и шпион». Миссия Воланда в романе сродни роли «благородного разбойника», вскрывающего общественные язвы и обнаруживающего социальные пороки.

Во время последнего разговора с Маргаритой Воланд упоминает о том, что «всё будет правильно, на этом построен мир». Этой фразой, по мнению

булгаковедов, автор «завершает проблему нравственного оправдания миропорядка», в котором всё сбалансировано: добро существует рядом со злом, а наказание — с состраданием. Сам мессир в конце романа выглядит иным, чем в момент своего первого появления на Патриарших:

Воланд кажется утомлённым, уставшим от борьбы со злом на земле, от тяжести людских преступлений. Он в какой-то степени становится типологически похожим на лермонтовского Демона, каким он показан в финале поэмы, когда властитель мира, царь природы повержен, снова оказывается обречённым жить во мраке и не ведать ни света, ни любви.

Коровьев-Фагот

Коровьев появляется на первых страницах романа как гражданин «престранного вида» с «глумливой физиономией». Этот демон легко меняет маски. Издевательские провокации и фиглярство Коровьева весьма естественны.

Исследователи называют несколько возможных прототипов Коровьева. Вторая жена Булгакова — Любовь Евгеньевна Белозерская — вспоминала о некоем регенте-водопроводчике Агеиче, черты которого просматриваются в облике Фагота. Литератор Олег Демидов включил — со ссылкой на литературоведа Альфреда Баркова — в число предполагаемых прообразов персонажа актёра Василия Качалова и драматурга Николая Эрдмана, который, будучи сценаристом фильма «Весёлые ребята», создал в картине фантасмагорические ситуации, напоминающие эпизоды из булгаковского романа.

Кот Бегемот

Изначально «лучшего из шутов» — кота Бегемота — Булгаков изображал как животное, передвигающееся на «толстых, словно дутых лапах». По предположению исследователей, подобное описание было «позаимствовано» автором из тех источников, которые он изучал при создании портретов

персонажей — речь, в частности, идёт о книге Михаила Орлова «История сношений человека с дьяволом», где упоминается бес Бегемот, похожий на «чудище со слоновой головой, хоботом и клыками». В итоговой редакции внешность персонажа изменилась: Иван Бездомный, устремляясь в погоню за Воландом и Коровьевым, видит рядом с ними кота «громадного, как боров, чёрного, как сажа или грач, и с отчаянными кавалерийскими усами».

По утверждению Мариэтты Чудаковой, одним из «дальних литературных предков» Бегемота является гофмановский кот Мурр — именно от него член свиты мессира унаследовал «своё забавное самодовольство». В то же время Любовь Евгеньевна Белозерская рассказывала, что определённое влияние на создание образа Бегемота оказал живший в доме Булгаковых огромный кот Флюшка, от имени которого Михаил Афанасьевич иногда оставлял записки. Как вспоминала вторая жена писателя, нрав и повадки Флюшки зафиксированы во фразе Бегемота: «Не шалю, никого не трогаю, починяю примус».

Роман Мастера — это, по словам Игоря Сухих, «смысловое и философское ядро „Мастера и Маргариты“». Автор и персонажи называют сожжённое произведение, частями вводимое в хронику московских событий, романом о Понтии Пилате.

Понтий Пилат

Созданию образа Понтия Пилата предшествовало изучение Булгаковым как богословских, так и исторических источников, среди которых особое место занимали работы французского философа Ренана «Жизнь Иисуса» и английского писателя Фаррара «Жизнь Иисуса Христа».

По мнению литературоведа Игоря Сухих, существует определённая связь между терзаниями Понтия Пилата, который из-за «робости» не смог спасти Иешуа, и признанием Булгакова в собственной душевной слабости: «Оправдание есть, но утешения нет».

К теме трусости, по мнению исследователей, у Булгакова было пристрастное отношение: она периодически возникала не только в его произведениях («Бег», «Белая гвардия», «Красная корона»), но и частных беседах с друзьями. Так, театровед Виталий Виленкин вспоминал, что однажды Булгаков задал ему вопрос о главном человеческом пороке и сам же на него ответил: «Трусость — вот главный порок, потому что от него идут все остальные».

Личная тема сублимируется и воплощается во вроде бы абсолютно далёком от автора персонаже… Не торжество силы, а её слабость, роковая необратимость каждого поступка — вот что такое булгаковский Пилат. Искупить совершённое невозможно, его лишь можно, если удастся, забыть. Но всегда найдется кто-то с куском пергамента. Он запишет, и записанное останется. И даже если рукописи сгорят, все останется так, как было записано.

Иешуа

Иешуа активно участвует лишь в главе «Понтий Пилат», рассказывающей о встрече и беседе прокуратора с подследственным из Галилеи, однако незримое присутствие этого персонажа ощущается как в произведении Мастера, так и во всём романе Михаила Афанасьевича. Подобный приём был использован автором в пьесе «Александр Пушкин», когда Булгаков ни разу не вывел на сцену главного героя; при этом раскрытие его образа происходило благодаря действиям и разговорам других лиц.

Он гибнет потому, что попадает между жерновами духовной (Каифа и синедрион) и светской (Пилат) власти, потому что люди любят деньги и за них готовы на предательство (Иуда)… Огромный сжигаемый яростным солнцем мир равнодушен к одинокому голосу человека, нашедшего простую, как дыхание, прозрачную, как вода, истину.

В булгаковском архиве сохранились выписки, свидетельствующие о том, что Михаил Афанасьевич при создании образа использовал множество библиографических источников. Булгакова интересовали не только взгляды разных авторов, но и бытовые детали, помогающие сделать античную историю достоверной.

По замечанию Игоря Сухих, Иешуа моложе своего евангельского прототипа и не защищён от мира ничем.

По мнению Василия Новикова, есть определённое родство между Иешуа и автором романа о Понтии Пилате; оно связано как с их идеями, так и с трагизмом судеб. Мариэтта Чудакова писала о духовной близости уже не двух, а трёх героев: Мастера, Иешуа и князя Мышкина из романа Достоевского «Идиот».

РУКОПИСИ НЕ ГОРЯТ

По словам Лидии Яновской, мысль об утраченных произведениях по-настоящему волновала писателя; Михаил Афанасьевич считал, что «созданное — создано, даже если оно не сохранилось». Из этой веры родился воландовский тезис «Рукописи не горят!»

Как всякое великое создание искусства, «Мастер и Маргарита» содержит много пластов смысла и приходит к нам на разных уровнях понимания. При первой журнальной публикации некоторым читателям книга показалась чрезмерно туманной, переусложнённой, в особенности во второй её части. Сейчас основные мотивы её ясны, как родниковая вода, она стала достоянием массового читателя, любимой книгой вдумчивых школяров и студентов, и можно лишь удивляться – что казалось в ней непонятным?

Булгаков захватывает в свой бредень разных по уровню образованности, возрастам и вкусам читателей, и в этом одна из причин эпидемического успеха книги. В романе есть черты, позволяющие его использовать «масс-культуре» – вплоть до детектива, приключенческого романа XX века.

Любимым юношеским чтением делает роман его весёлое озорство и ранящая печаль. Тень загадки, опасная игра с нечистой силой на границе веры и безверия, романтическая любовь, юмор, сковывающий язык догматике и «здравому рассудку», меткие словечки, готовые рассыпаться по жизни в афоризмах, – всё это настоящие соблазны для молодого, да и любого не утратившего непосредственности читателя.

А между тем в книге остаётся своя тайна: это и исповедание веры Булгакова, значительное философское содержание, глубину которого не сразу измеришь.

Книги Булгакова переведены на многие языки и изданы за рубежом. О романе Булгакова исследователями разных стран написаны горы литературы, и ещё, наверное, немало будет сказано. Среди трактовавших книгу авторов есть и такие, что склонны были читать её как зашифрованный политический трактат: в фигуре Воланда распознавали Сталина и даже его свиту расписывали по конкретным политическим ролям – в Азазелло, Коровьеве пытались угадать Троцкого, Зиновьева и т.п. Трудно представить себе что-либо более плоское, одномерное, далёкое от природы искусства, чем такая трактовка булгаковского романа.

Воздух 30-х годов, атмосфера страха, репрессий, гонений, конечно же, присутствует в романе, и более всего в судьбе Мастера. Но выявлено это не в лобовых аналогиях, перемигиваниях с читателем, а гнездится глубоко, в самой ткани рассказа, и передано с безупречным художественным тактом.

В булгаковском романе множество литературных отголосков и отражений. Но одно из исходных для замысла впечатлений – гениальное творение Гёте, звучавшее в ушах автора ещё и в сопровождении музыки Гуно.

Булгаковская Маргарита в зеркально-перевёрнутом виде варьирует историю Фауста. Фауст продавал душу дьяволу ради страсти к познанию и предавал

любовь Маргариты. В романе Маргарита готова на сделку с Воландом и становится ведьмой ради любви и верности Мастеру.

Тем, кто ослабел душою и усомнился в могуществе любви в подлунном мире, Булгаков внушает надежду и призывает: «За мной, мой читатель, и я покажу тебе такую любовь!»

Книга Булгакова десятками нитей связана с театром, да она по природе своей театральна.

ЦИТАТЫ И АФОРИЗМЫ

Правду говорить легко и приятно.

Квартирный вопрос только испортил их.

Свежесть бывает только одна — первая, она же и последняя.

Никогда ничего не просите! (...) Сами предложат и сами всё дадут.

Рукописи не горят.

Что бы делало твоё добро, если бы не существовало зла?

Подумаешь, бином Ньютона!

ЭКРАНИЗАЦИИ

Кинематографисты неоднократно делали попытки экранизировать «Мастера и Маргариту», однако не все замыслы оказались осуществлёнными. Так, Эльдар Рязанов, добиваясь права на постановку фильма по булгаковскому роману, в 1985 году обращался в ЦК КПСС к партийным деятелям Михаилу Зимянину и Василию Шауро и получил отказ. Элем Климов, в годы перестройки приступивший к работе над сценарием картины, не смог реализовать свой проект из-за отсутствия должного финансирования. По словам Владимира Наумова, его желание снимать ленту было «пресечено» Еленой Сергеевной Булгаковой, которая, придя к режиссёру во сне, сообщила, что экранизация не состоится.

Первую киноверсию, созданную по мотивам романа, сделал в 1971 году Анджей Вайда. Через год вышла картина Александра Пе́тровича. В 1989 году режиссёр Мацей Войтышко выпустил четырёхсерийный телевизионный фильм. В 1994 году «Мастера и Маргариту» снял Юрий Кара, но из-за разногласий постановщика и продюсеров зрители в течение семнадцати лет не имели возможности познакомиться с этой работой. В 2005 году свою версию представил Владимир Бортко.

ТЕАТРАЛЬНЫЕ ПОСТАНОВКИ

Первой в СССР инсценировкой романа стал спектакль «Мастер и Маргарита», поставленный Юрием Любимовым в Театре на Таганке. По воспоминаниям Любимова, он подал заявку на постановку в 1967 году «по легализованному журнальному тексту, уже прошедшему цензуру», и затем в течение девяти лет добивался права на выпуск спектакля.

Начиная со второй половины 1980 годов сценические версии «Мастера и Маргариты» были подготовлены во многих театрах.